

复旦大学国外马克思主义与国外思潮研究国家创新基地  
复旦大学当代国外马克思主义研究中心

[德] 格·施威蓬豪依塞尔 等著

# 多元视角与 社会批判

今日批判理论

(下 卷)



复旦大学国外马克思主义与国外思潮研究国家创新基地  
复旦大学当代国外马克思主义研究中心

# 多元视角与 社会批判

今日批判理论（下卷）

[德] 格·施威蓬豪依塞尔 等著  
张红山 鲁路 彭蓓 黄文前  
王小红 译 鲁路 校

## 图书在版编目(CIP)数据

多元视角与社会批判：今日批判理论(下卷)/[德]格·施威蓬豪依塞尔等著；复旦大学国外马克思主义与国外思潮研究国家创新基地、复旦大学当代国外马克思主义研究中心；鲁路等译。  
—北京：人民出版社，2010.12

(国外马克思主义与国外思潮译丛)

ISBN 978-7-01-009513-4

I. ①多… II. ①施…②复…③复…④鲁 III. ①法兰克福学派—哲学理论—研究 IV. ①B089.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 244243 号

### 多元视角与社会批判：今日批判理论（下卷）

DUOYUAN SHIJIAO YU SHEHUI PIPAN JINRI PIPAN LILUN

[德]格·施威蓬豪依塞尔 等著

张红山 鲁路 彭蓓 黄文前 王小红 译 鲁路 校  
复旦大学国外马克思主义与国外思潮研究国家创新基地  
复旦大学当代国外马克思主义研究中心

人民出版社 出版发行

(100706 北京朝阳门内大街 166 号)

北京市文林印务有限公司印刷 新华书店经销

2010 年 12 月第 1 版 2010 年 12 月北京第 1 次印刷

开本：880 毫米×1230 毫米 1/32 印张：12.875

字数：296 千字 印数：0,001—3,000 册

ISBN 978-7-01-009513-4 定价：28.00 元

邮购地址 100706 北京朝阳门内大街 166 号

人民东方图书销售中心 电话 (010)65250042 65289539

# “国外马克思主义与国外思潮译丛”

## 序 言

1985年,复旦大学哲学系建立了国外马克思主义教研室,这是全国高校中最早建立的国外马克思主义研究机构。1999年,在这个教研室的基础上,吸收了外国哲学和马克思主义哲学博士点的部分成员,成立了复旦大学当代国外马克思主义研究中心。2000年,该中心被评为教育部重点研究基地(简称“小基地”)。2004年,在“小基地”的基础上建立的复旦大学国外马克思主义与国外思潮研究基地又被评为“985”国家级重点研究基地(简称“大基地”)。

自大基地建立以来,我们一直有一个愿望,希望能编辑、出版一套译丛。尽管国内多家研究机构和出版机构合作,从不同的视角出发,推出了一批译丛,产生了一定的影响。但我们认为,这些已出版的译丛仍然存在以下的不足之处:

一是学科分类的束缚。从内容上看,已经出版的译丛,或者是关于国外马克思主义思潮的,或者是关于国外其他思潮

的。其实，无论是国外学者的思想，还是国外思潮的内容，都超越了“国外马克思主义思潮/国外其他思潮”的简单两分。比如，萨特、哈贝马斯、德里达等著名学者，既是当代国外哲学思潮的代表人物，又是当代国外马克思主义思潮的标志性人物。又如，现象学、精神分析、分析哲学、存在主义、诠释学、结构主义、实用主义等国外思潮，在其发展中无不融入了马克思主义的思想元素。我们之所以把自己打算出版的译丛命名为“国外马克思主义与国外思潮译丛”，就是希望打破学科分类的壁垒，以更灵活的方式，把整个国外思潮中富有原创性和影响力的论著译介进来。

二是成果形式的限制。在通常的情况下，译丛是由译著构成的。众所周知，不但著作的出版会有一个较长的周期，而且著作的翻译也会有一个较长的周期，从而使译著提供的信息相对滞后。而我们希望本译丛能够打破成果形式上的限制，对重要的译著和译文兼收并蓄，我们甚至希望把翻译的重心放到译文上，因为论文通常包含着更为前沿的信息，翻译的周期相对也比较短，更易对读者的思想产生启发。

三是论著选择的盲点。人所共知，不同的译丛体现出选家的不同眼光。如果说，不同选家的眼光在某些重要的论著上会形成重叠，那么，同样也会出现一些大家都没有注意到的盲点。我们希望通过自己编纂的译丛，努力清除这些“盲点”，使读者对整个国外思潮有全面的了解。

在某种意义上，编纂译丛是一件吃力不讨好的工作。杨绛先生认为，翻译中总会存在这样那样的问题，就像抓虱子一样，是抓不完的。然而，反过来说，这并不能成为降低译文质量的理由。我们殷切地希望，通过译丛编委会、译者和出版社编辑

的共同努力,积极把好质量关,使本译丛成为译丛百花园中的一朵奇葩。当然,本译丛所选著述的观点并不代表编委会、译者和出版社的观点,只是想为读者提供一份可资借鉴的研究资料。

## 前 言

“在当今的学术全景中,批判理论……有其稳定的位置,它充当着历史编纂学式重构工作及问题史式阐述的对象。当然,众说纷纭的是,它在何种程度上……依然有助于人们把握当今——无论它被当作交往理论,还是被当作辩证理论。”这番话就是1995年春季出版的《批判理论杂志》第一辑前言的开场白。书名中的“批判”这个小写形容词表明,不应当将这份杂志仅仅理解为法兰克福学派的社会哲学理论意义上的出版物。“批判理论”以前与现在指的都是一种理论类型,虽然说这一理论类型在20世纪主要是由法兰克福学派阐发的,它却代表着更为广泛的、多种多样的社会、文化、经济批判理论,它们都力图把握现存社会状况以及对现存社会状况的反思形式。另外,这一类理论还尝试说出,如何才能超越这些现存社会状况,并致力于阐述批判的规范性标准。

自此,《批判理论杂志》发表的成果,都是将批判理论的范畴应用于社会、经济、政治、科学及文化等现象。此外,正像当今批判理论所努力的那样,方法论探讨也据有一席之地。从一开始,该杂志注重的就是,批判理论不同观点的追随者之间不可避免的纷争不会导致无益的阵营分野。阿多诺开启的传统中的晚期资本主义的(理性的)批判者,致力于与非同一性相和解,并从这一具体乌托邦视角出发做论证,而现代交往理性的

捍卫者则将哈贝马斯意义上的现代性当作生活世界的批判性潜力，意图增强其反抗权力与金钱这些系统的绝对命令力量，这两者在过去与现在都同样在该杂志中得到了反映。在该杂志中据有一席之地的，既有批判全球政治经济及其精确政治因素的思想，又有以理论史及语文学为重点的文章，即研究跨学科的、经过哲学反思的唯物主义这一霍克海默式理论范式传统的自我确定性的文章。

随后，《批判理论杂志》展开了与后结构主义与解构主义理论思想的对话，对话揭示了它们涉及现象分析的基本概念与方法时的共性与差异。该杂志的另一重点是连续报道欧洲与欧洲外国家对批判理论的反响。

早在1995年的该杂志第一辑前言中就表述出来的三重意向迄今依然有效：主编与编辑人员首先将杂志理解为“将批判理论实际应用于现实对象”的“论坛”，其次将其理解为“关于当今批判理论形式的不同方法论观点之间的对话”，第三并最终将其理解为“要从题材上将个别理论努力联结起来”，并“将其连续地呈现出来”的努力。我们意图借此激励各位作者，参与批判理论的构想所一贯地——或较之以往更加迫切地——主张的那种澄清与启迪的过程。

**格尔哈特·施威蓬豪依塞尔**

(Gerhard Schweppenhäuser)

# 目 录

|                          |   |
|--------------------------|---|
| “国外马克思主义与国外思潮译丛”序言 ..... | 1 |
| 前言 .....                 | 1 |

## 自然与技术研究

|                         |    |
|-------------------------|----|
| 自然批判理论 .....            | 3  |
| 是对主体的活跃性的怀念吗? .....     | 16 |
| ——批判理论与应用生物医学提出的人类学挑战   |    |
| 对当今技术的社会哲学批判 .....      | 43 |
| 数字模拟的理论基础与历史基础 .....    | 62 |
| 对抗性社会及与自然的关系 .....      | 84 |
| ——论自然在霍克海默和阿多诺的社会批判中的作用 |    |

## 艺术、社会、文化工业研究

|                 |     |
|-----------------|-----|
| 流行文化批判与社会 ..... | 107 |
| ——文化工业之后的若干问题   |     |

|                        |     |
|------------------------|-----|
| 对于洛先生（塔蒂，柏格森）的嘲笑 ..... | 120 |
| ——论诙谐、幽默与认识的关系         |     |
| 文化工业的辩证法 .....         | 159 |
| ——一篇新的批判性媒体研究          |     |
| 建筑中的文化工业 .....         | 187 |
| ——严肃文化与消遣文化以及观众的独立性    |     |
| “高雅”文化与“低俗”文化 .....    | 204 |
| ——论阿多诺不合时宜的现实性         |     |

## 意识形态与乌托邦研究

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| 从前与往后、内部与外部：对意识形态概念的女性<br>主义思考 ..... | 227 |
| 自然艺术作为一种乌托邦一般更美好的存在的显现 .....         | 253 |
| 后期现代性。现代性的回归及其意识形态 .....             | 265 |

## 全球化研究

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| 极权主义的经验和理性的现实政治 ..... | 305 |
| ——批判理论的各种现实性角度        |     |
| 矛盾与解放 .....           | 316 |
| ——全球社会化的批判理论观点        |     |
| 阿多诺在爆心投影点 .....       | 343 |
| ——在后工业全球化时代追忆批判理论     |     |

|                   |     |
|-------------------|-----|
| 对暴力的渴望 .....      | 376 |
| ——战争准备和恐怖主义的社会心理学 |     |
| 译者后记 .....        | 400 |

# 自然与技术研究



# 自然批判理论

格尔诺特·伯默(Gernot Böhme)

## 自然的终结?

不久前,乌尔里希·贝克和安东尼·吉登斯在法兰克福刻意宣布,第二次现代性已经到来。<sup>1</sup>人们要问,我们这个时代的这一新标识,是否只是后期现代性、高度现代性、后现代性与反思性现代性这些迄今的种种称谓之间的一种妥协,而且,这一标识是否是对已经过时的、第一次的现代性的某种批判姿态。这里,全球化和自然的终结这些关键词标志着,社会科学理论与社会民主政治达成了令人乐观的联合。人们要问,在这场联姻中,社会科学理论是否会为有益执政能力起见而放弃批判的尖锐性。全球化这一标签也会成为富有活力的企业界人士的旗帜。第二次现代性因自然的终结<sup>2</sup>而来的那种冷漠特征令人产生忧虑,即随着第二次现代性的来临,人们也会将现代性的自我批评置之脑后。

我们有充分的理由来讲述自然的终结:今天,由于外界自然的种种全球性人类变迁,我们再不能把自然看作自然本身。自伽利略以来,与技术相关的自然科学就不再径直将自然理解为现成的,而是将其理解为原则上可能的。而这一点在技术背景下比在外界

自然中更容易识别。首先是在化学的背景下,随后是在各种元素即超铀元素的生产中,今天则是通过基因技术的方法,自然科学的研究对象的领域已经扩展得超出自然物之外了。关于我们自身也是自然,即躯体,这一点今天在原则上肯定已经不再为人们所接受了。对自然的技术再造早已扩展到人体中去了。

这些事实无可辩驳。但只是接受这些事实,并借助于这些事实来告别自然本身的概念,则只能意味着再造传统的现代性成见:人们首先把自然理解为人文领域的对立物,即文化、文明和技术的对立面;其次,人们认可的是,自然科学的权限仅在于认识自然。这样,人们就放弃了社会化自然这一概念的可能性,随之也放弃了自然批判理论的可能性。

这种成见已经限制了批判理论可达到的范围。霍克海默在其于1937年出版的经典性著作《传统理论和批判理论》中对立于自然科学的科学式认识地阐发了批判理论的构想。同时,他接受自然科学的乐观主义,将批判理论仅仅理解为“以理性状态为旨趣”的社会理论。这一星丛——此处为社会批判理论、彼处为实证的自然科学——在60年代的实证主义之争中得到了再现。

## 什么是批判理论?

恩斯特·乌尔里希·冯·魏茨泽克曾预言,21世纪将是环境的世纪。<sup>3</sup>他的意思是,现代性规划给我们带来了自然问题,自然问题将成为经济、政治、社会和人的核心问题。人们要问,第二次现代性将不理睬自然的终结这一话语,还是决意从“以理性状态为旨趣”这一视角来审视自然?我们周围的自然是人类学性的、人类造就的自然;我们作为自然,已深入我们的自我确定的相关领

域,恰恰是这一事实引发了自然批判理论。但是,什么才是批判理论?

批判理论利用的是规范的概念。它接近于理论(theoria)这个古希腊概念,并不满足于对存在物的看法。它不接受现状,而是根据现状的可改变性这一视角,将现状改造为理性的状态。对于霍克海默来说,批判理论的原型是马克思的政治经济学批判。借助于政治经济学批判,马克思得以恰当地描述资本主义经济体系的功能,同时着眼于资本主义经济体系的变化,认为它是值得批判的。为此,马克思使用了双重概念,如价格/价值、剩余价值/利润、或生产/再生产。借此,他不仅能够描述资本主义的必然过程,而且能够描述资本主义的灭亡趋势。批判理论作为一个学派表明,批判理论作为方法,不仅可用于社会理论,而且可用于社会心理学(霍克海默/阿多诺语)、政治心理学(弗洛姆语)以及科学理论(哈贝马斯语)。今天,对自然批判理论的追问已经提上了议事日程。人们既不能仅仅根据自然科学来研究自然的规定性,也不能根据自然过程来认可对自然的社会性占有。那么,对于理性的自然状态,应当采取哪些概念和视角呢?

我要在下文中对自然批判理论做出勾画。这一勾画以某种古典式区分为背景,或更确切地说,类似于对外界自然与内在自然的古典式区分。这种区分从拓扑学上说不够充分,必须重新表述为不同于我们的那种自然与我们这种自然之间的区分。对于自然批判理论来说,另外一种悬置古典式话语方式的做法尤其重要,如果说古典式话语的前提条件是,自然本身如其所是,因而区别于人类塑造的领域,即区别于文化、技术、文明,那么批判理论涉及的自然,恰恰是人塑造的。因此,这一意义上的自然在古典式区分的背景下就要以悖谬的方式得以命名,如被达姆施塔特的社会自然科

学工作组命名为社会构建的自然，要么就是被米特尔施特拉斯（Mittelstraß）命名为文化/自然。不久前，布鲁诺·拉图尔（Bruno Latour）为这种人类学自然提出了混合体这一概念。

我们这种自然就是我们的身体。它是给予我们的，是构成我们的东西。归根结底，就我们是有死的而言，它不为我们支配。同时，我们这种自然要经受进一步的塑造，经受任何一种可能的摆布。尤其是，我们必须赋予这种自然以活跃的生命，即成为这种自然。

有别于我们的那种自然，可用古典的方式称为外界自然，它就是我们要面对的、生活于其中的、而未赋予其以生命的领域。这是一些个别的自然物，尤其是个别的生灵，以及自然对象与自然对象的系统性联系。我们体验这种自然，主要是把它当作我们的生活空间，认为出现于这一生活空间中的，是无条件地给定的，因为我们本身就是自然，依赖于这一空间，不得不将自己的生活塑造为持存于这一背景中的。在自然批判理论看来，这里主要是作为人类生活空间与环境的自然。尽管它在现存着的这一意义上是自然，并自行呈现出种种结构和规则，但它也经受人造的塑造，作为我们处处谋面的东西，始终已然是我们之前一代又一代人的历史性产物。

从传统上说，我们这种自然作为躯体，同外界自然一样，是借助于实证主义式的自然科学的概念得到研究的。由此获得的知识虽然不可或缺，但对于我们对自然感兴趣这一点来说，即对于我们依赖于自然这一点来说，是不充分的。对于自然科学而言，任何一种事实状况都是自然，无论它是否可为人所认识，或为人所期望。但是，对于自然批判理论来说，这一事实永远不可如此地接受下来，而必须在理性状态的视角下得以考察。

哪一种自然状态可视为理性的，这一点当然不能像斯多葛学